



RÅDET FOR
DEN EUROPÆISKE UNION

Bruxelles, den 4. november 2003 (14.11)
(OR. fr)

14252/03

PUBLIC 9

ÅBENHED

Vedr.: MÅNEDSOVERSIGT OVER RÅDETS RETSAKTER
SEPTEMBER 2003

Dette dokument indeholder

- i **bilag I** en oversigt over de endelige retsakter, som Rådet har vedtaget i september 2003. Denne oversigt er i **bilag II** ledsaget af de erklæringer til mødeprotokollen, som er offentligt tilgængelige. Det er også angivet, hvem der eventuelt har stemt imod eller undladt at stemme, ligesom stemmeforklaringer og afstemningsregler er anført.
- i **bilag III** en oversigt over de andre retsakter¹, som Rådet har vedtaget i september 2003, eventuelt med angivelse af afstemningsresultater, stemmeforklaringer og de erklæringer, Rådet har besluttet at gøre offentligt tilgængelige.

Dette dokument er også tilgængeligt på internetadressen ("<http://ue.eu.int>") "Åbenhed", "Rådets retsakter".

Det skal bemærkes, at det kun er protokollerne vedrørende den endelige vedtagelse af retsakterne, der har gyldighed. Uddrag af de pågældende protokoller kan bestilles i tjenesten for åbenhed på følgende adresse: ("transparency@consilium.eu.int").

¹ Med undtagelse af visse retsakter af begrænset rækkevidde, såsom procedureafgørelser, udnævnelser, afgørelser truffet af organer, der er oprettet ved internationale aftaler, punktuelle budgetafgørelser o.l.

14252/03
BILAG I

SEPTEMBER 2003			
ENDELIGE RETSAKTER	VEDTAGNE TEKSTER	ERKLÆRINGER	AFSTEMNING/STEMME FORKLARINGER OG AFSTEMNINGSREGLER
Rådets direktiv om ret til familiesammenføring	10502/2/03 REV 2	142/03, 143/02	Enstemmighed
Rådets forordning (EF) Nr. .../2003 om ændring af forordning (EØF,Euratom) nr. 354/83 om åbning for offentligheden af de historiske arkiver for Det Europæiske Økonomiske Fællesskab og Det Europæiske Atomenergifællesskab	11653/03 + COR 1 (fi)	144/03	Enstemmighed
Europa-Parlamentets og Rådets direktiv om visse aspekter i forbindelse med tilrettelæggelse af arbejdstiden	PE-CONS 3625/03 + COR 1 + COR 2 (fi) + COR 3 (pt)	145/03, 146/03, 147/03	Kvalificeret flertal
2526. samling i Rådet (almindelige anliggender og eksterne forbindelser) den 29. september 2003			
Europa-Parlamentets og Rådets forordning om statut for og finansiering af politiske partier på europæisk plan	PE-CONS 3645/03	148/03, 149/03	A, DK, I imod Kvalificeret flertal

SEPTEMBER 2003			
ENDELIGE RETSAKTER	VEDTAGNE TEKSTER	ERKLÆRINGER	AFSTEMNING/STEMME FORKLARINGER OG AFSTEMNINGSREGLER
2528. samling i Rådet (landbrug og fiskeri) den 29. september 2003			
Reformen af den fælles landbrugspolitik			
a) Rådets forordning om fastlæggelse af fælles regler for den fælles landbrugspolitik's ordninger for direkte støtte og om fastlæggelse af visse støtteordninger for landbrugere og om ændring af forordning (EØF) nr. 2019/93, (EF) nr. 1452/2001, (EF) nr. 1453/2001, (EF) nr. 1454/2001, (EF) nr. 1868/94, (EF) nr. 1251/1999, (EF) nr. 1254/1999, (EF) nr. 1673/2000, (EØF) nr. 2358/71 og (EF) nr. 2529/2001	11236/1/03 REV 1 + COR 1 (el) + COR 2 (de) + COR 3 (fr,de,it,nl,da,el,es,pt,fi,sv) + COR 4 (fr) + COR 5 + COR 6 (fi) + COR 7 (sv) + COR 8 (fr) + COR 9 (it) + COR 10 (pt) + COR 11 (da)	150/03, 151/03, 152/02, 153/03, 154/03, 155/03, 156/03, 157/03, 158/03, 159/03, 160/03, 161/03, 162/03, 163/03, 164/03, 165/03, 166/03, 167/03	P imod Kvalificeret flertal
b) Rådets forordning om ændring af forordning (EF) nr. 1257/1999 om støtte til udvikling af landdistrikterne fra Den Europæiske Udviklings- og Garantifond for Landbruget (EUGFL)	11182/03 + COR 1 (el) + COR 2 (fr,es) + COR 3 (de) + COR 4 (de) + COR 5 (it) + REV 1 (fi)	168/03, 169/03, 170/03	Kvalificeret flertal

SEPTEMBER 2003			
ENDELIGE RETSAKTER	VEDTAGNE TEKSTER	ERKLÆRINGER	AFSTEMNING/STEMME FORKLARINGER OG AFSTEMNINGSREGLER
c) Rådets forordning om den fælles markedsordning for korn	11186/03 + COR 1 (nl) + COR 2 (sv) + COR 3 (pt) + COR 4 (de) + COR 5 (fi)		Kvalificeret flertal
d) Rådets forordning om den fælles markedsordning for ris	11187/03 + COR 1 (de) + COR 2 (pt) + REV 1 (sv)	171/03	Kvalificeret flertal
e) Rådets forordning om den fælles markedsordning for tørret foder	11188/03 + COR 1 (nl)		Kvalificeret flertal
f) Rådets forordning om ændring af forordning (EF) nr. 1255/1999 om den fælles markedsordning for mælk og mejeriprodukter	11189/03 + COR 1 (fr,de) + COR 2 (fi) + COR 3 (pt) + REV 1 (sv)	172/03, 173/03	Kvalificeret flertal
g) Rådets forordning om en afgift på mælk og mejeriprodukter	11190/03 + COR 1 (de) + COR 2 (fi) + COR 3 (sv) + REV 1 (fi)	174/03	P imod Kvalificeret flertal

SEPTEMBER 2003			
ENDELIGE RETSAKTER	VEDTAGNE TEKSTER	ERKLÆRINGER	AFSTEMNING/STEMME FORKLARINGER OG AFSTEMNINGSREGLER
Rådets direktiv om EF-foranstaltninger til bekæmpelse af mund- og klovesyge, om ophævelse af direktiv 85/511/EØF og beslutning 84/531/EØF og 91/665/EØF og om ændring af direktiv 92/46/EØF	9474/2/03 REV 2	175/03, 176/03, 177/03, 178/03	Kvalificeret flertal
Europa-Parlamentets og Rådets afgørelse om fortsat anvendelse af arealundersøgelses- og teledetektionsteknik i landbrugsstatistikken i perioden 2004-2007 og om ændring af afgørelse nr. 1445/2000/EF	PE-CONS 3661/03	179/03	D undlod at stemme Kvalificeret flertal
Europa-Parlamentets og Rådets forordning om bekæmpelse af salmonella og andre bestemte fødevarebårne zoonotiske agenser og om ændring af Rådets direktiv 64/432/EØF, 72/462/EØF og 90/539/EØF	PE-CONS 3675/03	180/03, 181/03, 182/03, 183/03, 184/03	Kvalificeret flertal

ERKLÆRING 142/03**Erklæring fra Rådet Ad artikel 6**

"Rådet finder, at indhold og anvendelsesområde for artikel 6 i direktivet ikke foregriber indhold og anvendelsesområde for tilsvarende klausuler om offentlig orden og offentlig sikkerhed i andre EF-direktiver på området lovlig indvandring, som for tiden behandles, eller som vil blive behandlet af Rådets instanser."

ERKLÆRING 143/03**Erklæring fra den nederlandske delegation**

"Nederlandene understreger, at bestemmelserne i direktivet om ret til familiesammenføring skal tolkes med fuld respekt for familielivet. Direktivet bør således anvendes i overensstemmelse med artikel 8 i den europæiske konvention til beskyttelse af menneskerettigheder og grundlæggende frihedsrettigheder."

ERKLÆRING 144/03

Erklæring fra Rådet

"Rådet erindrer om, at denne forordning ikke berører deponeringskontrakten af 17. december 1984 mellem De Europæiske Fællesskaber og Det Europæiske Universitetsinstitut."

ERKLÆRING 145/03

Erklæring fra Kommissionen om gennemførelsen af artikel 17, stk. 5

"Kommissionen erklærer, at den, før den afgiver udtalelse, agter at høre arbejdsgivere og arbejdstagere på europæisk plan og repræsentanter for medlemsstaterne med henblik på at afgive sin udtalelse tre måneder efter, at Kommissionen modtager indberetningen fra medlemsstaten."

ERKLÆRING 146/03

Kommissionens erklæring vedrørende artikel 24, stk. 1

"Kommissionen erklærer, at artikel 24, stk. 1, i den kodificerede udgave af direktivet svarer til artikel 18, stk. 4, i grunddirektivet (direktiv 93/104/EF) uden nogen form for ændring af dens ordlyd. Det er Kommissionens opfattelse, at medlemsstaterne var forpligtet til at meddele de pågældende tekster ("nationale retsfor skrifter, som de allerede har udstedt, eller som de udsteder") forud for vedtagelsen af det kodificerede forslag, og fortsat er omfattet af samme forpligtelse efter dets vedtagelse.

Da en kodifikation som bekendt ikke kan medføre nogen substansændring af retsakten, indebærer direktivets kodificerede udgave ikke nogen ny forpligtelse for medlemsstaterne til at meddele tekster, som allerede er blevet meddelt forud for vedtagelsen af den kodificerede tekst."

ERKLÆRING 147/03

Rådets erklæring vedrørende artikel 24, stk. 1

"Rådet noterer sig ovenstående erklæring fra Kommissionens. Det opfordrer imidlertid Kommissionen til at undersøge, om der ikke, af hensyn til den juridiske klarhed, i fremtidige forslag om kodificering af retsakter udtrykkeligt bør henvises til, hvornår man er forpligtet til at meddele de nationale retsforskrifter."

ERKLÆRING 148/03

Erklæring fra den irske og den franske delegation

"Irland og Frankrig hilser med tilfredshed den enighed om forordningen om vedtægt for og finansiering af europæiske politiske partier, som Rådet (almindelige anliggender og eksterne forbindelser) nåede frem til på samlingen den 16. juni 2003. Irland og Frankrig erindrer om, at de tillægger det stor betydning, at gennemsigtighedsprincippet overholdes i forbindelse med gennemførelsen af forordningen, især artikel 8, med hensyn til hvilken de endvidere bemærker, at finansieringen og begrænsningen af udgifterne i forbindelse med nationale valg og valg til Europa-Parlamentet henhører under den relevante nationale lovgivning".

ERKLÆRING 149/03

Erklæring fra den belgiske delegation

"Belgien lægger stor vægt på, at vedtægten for europæiske politiske partier vedtages.

De europæiske politiske partier er en vigtig integrationsfaktor og bidrager til en europæisk bevidstgørelse. De udgør endvidere et vigtigt element i det repræsentative demokrati i Unionen.

De europæiske politiske partier bør spille en større rolle i en udvidet Union, som gerne vil være mere demokratisk og tættere på borgerne.

På grundlag af disse overvejelser og de europæiske politiske partiers særlige karakteristika kan Belgien tilslutte sig formandskabets forslag.

Denne europæiske forordning vil imidlertid ikke kunne lægges til grund for at fravige en stringent anvendelse af principperne i belgisk lov af 4. juli 1989 om begrænsning af og kontrol med politiske partiers udgifter til valgkampagner og om deres finansiering og åbne regnskaber."

HORISONTAL FORORDNING

Erklæringer fra Kommissionen

ERKLÆRING 150/03

Anvendelse af graduering i de tiltrædende lande (betragtning 49)

"Denne forordning gælder for Fællesskabet, som det er sammensat ved forordningens ikrafttræden. Da de nye medlemsstater i henhold til tiltrædelsestraktaten tiltræder den 1. maj 2004, skal denne forordning inden nævnte dato tilpasses efter procedurene i tiltrædelsestraktaten, således at den kan finde anvendelse på de nye medlemsstater.

Kommissionen forpligter sig til at foreslå, at mekanismen med finansiell disciplin samt graduering ikke finder anvendelse i de nye medlemsstater, før den gradvise indførelse af direkte betalinger når op på EU-niveau."

ERKLÆRING 151/03

Anvendelse af mekanismen for finansiell disciplin (artikel 11)

"Når mekanismen for finansiell disciplin skal anvendes for første gang, vil Kommissionen forelægge Rådet et forslag, der ud over tilpasningssatsen også vil omfatte et fribeløb på 5 000 EUR. Yderligere fribeløb over 5 000 EUR med en delvis undtagelse fra tilpasningen vil også kunne foreslås."

ERKLÆRING 152/03

Anvendelse af graduering og finansiell disciplin på GAEC (artikel 12)

"Efter Kommissionens opfattelse skal alle de bedrifter, der er med i en GAEC (groupement agricole d'exploitation en commun) som defineret i den franske landvæsenlov (Code rural), betragtes som særskilte bedrifter med henblik på anvendelsen af den tillægsstøtte, der er fastsat i tilfælde af graduering, og af fribeløbene i forbindelse med mekanismen med finansiell disciplin."

ERKLÆRING 153/03

Kontrol af krydsoverensstemmelse (artikel 25)

"A. Forbindelsen mellem IACS og systemet for kontrol af krydsoverensstemmelse

Gennemførelsesbestemmelserne til artikel 25 vedrørende systemet for kontrol af krydsoverensstemmelse baseres på følgende principper:

- I. Det er stadig IACS, der skal anvendes til kontrollen; det betyder imidlertid ikke, at krydsoverensstemmelse skal kontrolleres på nøjagtig samme måde som reglerne om støtteberettigelse. "Integreret kontrol" betyder i forbindelse med krydsoverensstemmelse, at betalingsorganerne bør foretage udbetalinger og nedsættelser på grundlag af en komplet oversigt over de forskellige kontrolresultater.
- II. I den sammenhæng vil IACS-standardkontrolprocenten på 5% først skulle anvendes til kontrol af støtteberettigelse og, som et grundlag for yderligere risikoanalyse, til kontrol af krydsoverensstemmelse for samtlige modtagere af direkte betalinger.
- III. Med hensyn til kontrol af støtteberettigelse vil samtlige udvalgte landbrugere blive kontrolleret i overensstemmelse med de gældende IACS-regler.
- IV. Med hensyn til kontrollen af krydsoverensstemmelse vil følgende procedure, der giver medlemsstaterne en vis margen til at gennemføre kontrolsystemet, kunne anvendes:
 1. Listen med de bedrifter, der er udtaget til kontrol (5%), fremsendes til de forskellige specialiserede kontrolorganer.
 2. Derefter kan hvert af de specialiserede kontrolorganer vælge kun at anvende en af følgende to muligheder eller, hvis det er hensigtsmæssigt, en kombination af dem begge:

Valgmulighed 1: Det specialiserede kontrolorgan foretager sin egen risikoanalyse af IACS-udtagne bedrifter og kontrollerer mindst 20% (hvilket svarer til en maksimumskontrolsats på 1%) af de bedrifter, som de pågældende normer gælder for. Det skal i den forbindelse bemærkes, at normer, der omfatter forpligtelse til anmeldelse af sygdomme, først "gælder", når forpligtelsen udløses, ved at sygdommen bryder ud.

Valgmulighed 2: Det specialiserede kontrolorgan baserer sig ikke på IACS-udtagne bedrifter, men opstiller sin egen liste over bedrifter, der skal kontrolleres, på grundlag af sine egne risikokriterier; listen skal omfatte et antal bedrifter svarende til mindst 1% af de bedrifter (modtagere af direkte støtte), som de pågældende normer gælder for.

3. For at sikre den mest effektive anvendelse af kontrolkapaciteten kan kontrolorganerne beslutte at gennemføre en kontrolsats på 1% af modtagerne af direkte støtte på følgende måder:
 - a) Hvis kontrolorganets normale risikoanalyse på bedriftsplan viser, at de landbrugere, der ikke modtager direkte støtte, udgør en højere risiko end de udvalgte modtagere af direkte støtte, kan kontrolorganet erstatte modtagerne af direkte støtte med landbrugere, der ikke modtager direkte støtte, i det omfang sidstnævntes højere risiko kan påvises.
 - b) Hvis det derudover af hensyn til effektiviteten forekommer mere hensigtsmæssigt ikke at foretage direkte kontrol på bedriftsplan, men på virksomhedsplan (f.eks. på slagterier, hos forhandlere og leverandører), bør virksomhederne udtages til kontrol på en sådan måde, at kontrollen indirekte omfatter 1% af de modtagere af direkte støtte, de pågældende normer gælder for.
 - c) Med hensyn til krydsoverensstemmelseskravene, som allerede er omfattet af en minimumskontrolsats på fællesskabsplan (f.eks. identificering og registrering af dyr, se norm nr. 7, 8 og 10), gælder denne kontrolsats i stedet for den sats på 1%, der gælder i valgmulighed 1 og 2.
 - d) Ved begge valgmuligheder skal kontrolrapporterne, der giver en vurdering af den potentielle overtrædelses omfang, sendes til betalingsorganet med henblik på pålæggelse af sanktioner.

B. Kommissionens tjenestegrenes kontrolforanstaltninger

Kommissionens tjenestegrenes kontrol med gennemførelsen af krydsoverensstemmelseskontrollen omfatter kun selve funktionen af kontrolsystemet, som beskrevet under A. Følgende oversigt angiver kontrolforanstaltningernes vigtigste elementer:

- I. Overførsel fra de kompetente betalingsorganer til de specialiserede kontrolorganer af alle hensigtsmæssige og nødvendige oplysninger vedrørende modtagerne af direkte betalinger (enten IACS-udvalgte bedrifter eller liste over modtagere på nationalt eller regionalt plan).
- II. Anvendelse af metoder til risikoanalyse og udvælgelse i overensstemmelse med valgmulighed 1 eller 2 (herunder evt. udskiftning af modtagere, der er udtaget til kontrol, med andre operatører og senere anvendelse af kontrolforanstaltningerne på virksomhedsplan i stedet for på bedriftsplan).
- III. Udarbejdelse af kontrolrapporter med blandt andet de afslørede tilfælde af manglende opfyldelse af krydsoverensstemmelsesnormerne, vurdering af overtrædelsernes alvor og alle relevante oplysninger om de undersøgelser, de er foretaget under kontrolforanstaltningerne på stedet.
- IV. Fremsendelse af kontrolrapporterne til de kompetente betalingsorganer.
- V. De kompetente betalingsorganers anvendelse af systemet med nedsættelse og udelukkelse på grundlag af kontrolrapporterne.

C. Anvendelsen af korrektioner inden for proceduren for regnskabsafslutning

- I. De grundlæggende regler for regnskabsafslutning som fastlagt i Rådets forordning (EF) nr. 1258/1999 gælder for krydsoverensstemmelse. De finansielle korrektioner skal derfor stå i et rimeligt forhold til fondens risiko, samtidig med at der tages hensyn til, at krydsoverensstemmelsesnormerne ikke er udtryk for støtteberettigelse, men er grundlag for sanktioner. Derfor vil risikoen for fonden principielt ikke blive vurderet på basis af risikoen ved ikke-støtteberettigede udgifter, men på basis af risikoen for økonomisk tab som følge af manglende håndhævelse af sanktioner.
- II. Med hensyn til både støtteberettigelse og krydsoverensstemmelse, vil regnskabsafslutningen bevare sin præventive rolle. Kommissionens tjenestegrene vil derfor fortsat komme med anbefalinger og retningslinjer, således som det i øjeblikket er tilfældet for IACS, idet der tages hensyn til særlige problemer i medlemsstaterne ved gennemførelsen af det nye kontrolsystem på krydsoverensstemmelse.

- III. Det forhold, at nogle "krydsoverensstemmelsesnormer" generelt er direktiver, udgør et særligt problem i tilfælde, hvor medlemsstaterne ikke har gennemført et direktiv korrekt, ikke har gennemført det på hensigtsmæssig måde eller slet ikke har gennemført det. I sådanne tilfælde er den pågældende norm ikke juridisk bindende for landbrugeren. Derfor kan medlemsstaten ikke pålægge landbrugeren sanktioner. Under sådanne omstændigheder er der ikke tale om ikke-støtteberettigede udgifter, og heller ikke om manglende sanktioner, da sådanne sanktioner ikke kan pålægges den berørte landbruger. Konsekvensen heraf er, at regnskabsafslutning ikke er den rigtige løsning i sådanne situationer. På dette grundlag vil manglende gennemførelse af direktiver være omfattet af procedurerne efter traktatens artikel 226 og 228."

ERKLÆRING 154/03

Udarbejdelse af en liste over tilfælde af landbrugere i en særlig situation (artikel 42)

"Ved gennemførelsen af artikel 42 om den nationale reserve og udarbejdelsen af en liste over tilfælde af landbrugere i en særlig situation, som helt eller delvis har hindret dem i at modtage direkte betalinger i referenceperioden, vil Kommissionen især overveje at medtage følgende tilfælde:

- a) landbrugere, som ved arv eller forskud på arv fra en landbruger, som er gået på pension eller er død i referenceperioden, har fået overdraget en bedrift eller en del af en denne, hvis jord blev forpagtet i referenceperioden
- b) landbrugere, som i referenceperioden eller før eller senest den [31. maj 2003] har købt en bedrift eller en del af en denne, hvis jord var under forpagtning i referenceperioden
- c) landbrugere, som i referenceperioden eller senest den [31. maj 2003] har indgået en flerårig forpagtningsaftale om en bedrift eller en del af denne, hvor forpagtningsbetingelserne ikke kan tilpasses

- d) landbrugere, som har foretaget investeringer eller købt jord i referenceperioden eller senest den [31. maj 2003] for at øge deres produktion
- e) landbrugere, som i referenceperioden har deltaget i nationale programmer for omstilling af produktionen."

ERKLÆRING 155/03

Forsyningskontrol gennem arealudtagning (artikel 54)

"For at opretholde arealudtagning som et fleksibelt instrument til forsyningskontrol er det meningen, at der skal gives mulighed for at indføre yderligere arealudtagningsforpligtelser. Uafhængigt af standardfremgangsmåden for arealudtagning, som er baseret på historiske arealudtagningsrettigheder, kan Rådet for at opfylde markedsbehov på forslag af Kommissionen beslutte at anvende yderligere arealudtagningsforpligtelser på alle arealer, hvor en modtager dyrker korn eller oliefrø. Forpligtelsen gælder uafhængigt af de modtagne direkte betalinger. Alle undtagelser fra standardordningen for arealudtagning finder anvendelse."

ERKLÆRING 156/03

Sektoren for frugt- og grøntsager (artikel 60)

"Kommissionen forpligter sig til nøje at følge udviklingen i sektoren for frugt og grøntsager, herunder sektoren for kartofler og de frugter og grøntsager, som hører ind under særlige fælles markedsordninger som f.eks. forarbejdede tomater, navnlig med hensyn til eventuelle konkurrenceforvridninger, og til i givet fald at fremlægge passende forslag".

ERKLÆRING 157/03

Frivillig gennemførelse af enkeltbetalingsordningen (artikel 69)

"Ved iværksættelsen af den frivillige gennemførelse af enkeltbetalingsordningen vil Kommissionen fastsætte betingelserne for ydelsen af supplerende beløb på grundlag af de eksisterende betingelser, der er fastsat i forordning (EF) nr. 1251/1999, 1254/1999 og 2529/2001 og gennemførelsesbestemmelserne hertil.

Kommissionen vil i den forbindelse i det omfang, det er nødvendigt, også opretholde muligheden for at yde støtte over det nationale budget, især beløbet svarende til den supplerende nationale ammekopræmie."

ERKLÆRING 158/03

Graduering - regler for tildeling af beløb (artikel 145, litra b)

"Kommissionen vil i forbindelse med udøvelsen af de beføjelser, den har i henhold til artikel 145, litra b), lade sig lede af følgende principper:

Fordelingsnøglen udarbejdes ved at vægte medlemsstaternes andele af landbrugsareal og landbrugsbeskæftigelse med henholdsvis 65% og 35%. Hver medlemsstats andel af arealet og beskæftigelsen justeres derefter i forhold til medlemsstatens relative BNP pr. indbygger udtrykt i købekraftstandard ved at bruge 1/3 af forskellen (positiv eller negativ) til EU-gennemsnittet.

For så vidt angår beskæftigelsesdata anvendes den seneste fuldstændige Eurostat-årsoversigt, dvs. Labour Force Survey. For så vidt angår BNP-data anvendes der et treårigt gennemsnit baseret på den seneste fuldstændige Eurostat-oversigt (nationalregnskaber). Arealdata vil blive taget fra den seneste undersøgelse af landbrugsbedrifternes struktur."

Fjernområder (artikel 149)

"Ved iværksættelsen af artikel 149 vil Kommissionen forholde sig således:

- medlemsstaterne får så store skønsmålinger som muligt med hensyn til fastlæggelsen af indholdet af programmer. De vil kunne gengive de gældende bestemmelser i Rådets forordning (EF) nr. 1254/1999 og (EF) nr. 2529/2001 om den fælles markedsordning for oksekød og den fælles markedsordning for fåre- og gedekød, Rådets forordning (EF) nr. 1452/2001, (EF) nr. 1453/2001, (EF) nr. 1454/2001 og (EF) nr. 2019/93 om landbrugsforanstaltningerne i POSEI-forordningerne samt bestemmelserne i Kommissionens gennemførelsesforordninger hertil; de programmer, som medlemsstaterne forelægger, vil også kunne omfatte andre end ovennævnte foranstaltninger med en ændret støttefilosofi for så vidt angår alle eller visse af de fjernområder, der hører under deres højhedsområde
- rapporterne om programmets gennemførelse, som omhandlet i stk. 4 i de nye bestemmelser, skal i henhold til gældende lovgivning bl.a. indeholde følgende oplysninger:
 - 1) en årlig forsyningsopgørelse vedrørende det pågældende fjernområde (forbrug, besætningernes udvikling, produktion, handel).
 - 2) summen af de beløb, der er ydet i medfør af programmerne på grundlag af kriterier, som medlemsstaten fastsætter, f.eks. antallet af præmieberettigede dyr eller de pågældende bedrífers areal.

Disse oplysninger skal især muliggøre en opfølgning af støtteordningen samt en eventuel tilpasning af den årlige beløbsramme, der ydes med henblik på at tage hensyn til produktionens udvikling. De årlige rapporter skal endvidere indeholde oplysninger om, hvor mange inspektioner medlemsstaternes nationale myndigheder har gennemført, og om resultatet af disse. De kan også indeholde bemærkninger fra medlemsstaterne om programmets iværksættelse. Kommissionen forventer, at denne rapport senest inden udgangen af 2006, i lighed med den rapport, Kommissionen skal forelægge for Europa-Parlamentet og Rådet, struktureres og kommer til at indeholde oplysninger om programmets virkning på fjernområdernes landbrugsøkonomi.

- Hvad angår de pågældende støttebeløb, som vil udgøre den årlige tildeling til iværksættelsen af programmet, præciserer Kommissionen, at der er tale om:

- 1) præmier i medfør af forordning (EF) nr. 1254/1999, især:
 - særlig præmie, artikel 4
 - ammekopræmie, artikel 6
 - slagtepræmie, artikel 11
 - ekstensiveringsbeløb, artikel 13
 - supplerende betalinger, artikel 14
- 2) præmier i medfør af forordning (EF) nr. 2529/2001, især:
 - præmie for moderfår og geder, artikel 4
 - tillægspræmie, artikel 5
 - supplerende betalinger, artikel 11
- 3) tillægspræmier i medfør af forordning (EF) nr. 2019/93, (EF) nr. 1452/2001, (EF) nr. 1453/2001 eller (EF) nr. 1454/2001, især:
 - OLT, Madeira og Azorerne, De Kanariske Øer:
 - tillægspræmie – ammekopræmie
 - slagtepræmie
 - De Kanariske Øer:
 - tillægspræmie - malkefårspræmie og gedepremie
 - Mindre øer i Ægæerhavet:
 - tillægspræmie - særlig præmie (opfedning)."

ERKLÆRING 160/03

Overgangen fra det frivillige gradueringsystem (artikel 4 i forordning (EF) nr. 1259/1999) fællesskabsgradueringsystemet (artikel 155)

"I henhold til artikel 155 skal de overgangsbestemmelser, Kommissionen fastlægger, indeholde følgende hovedelementer:

- give mulighed for at opretholde en supplerende frivillig graduering, der anvendes på enten nationalt eller regionalt plan, og som er tilstrækkelig stor til at udligne forskellen mellem de midler, der er til rådighed under det nye obligatoriske gradueringsystem, og de finansielle behov, der følger af " ledsageforanstaltninger " fastlagt før 2006. Medlemsstaterne har samme fleksibilitet med hensyn til gennemførelsen af et sådant frivilligt gradueringsystem, som de har på nuværende tidspunkt i henhold til artikel 4 i forordning (EF) nr. 1259/1999. Hvad angår den supplerende frivillige graduering vil der skulle føres særskilt regnskab med de beløb, der holdes tilbage, og med anvendelsen af de supplerende gradueringsprovenuier
- en bestemmelse, der gør det muligt at skifte finansieringskilde, når gradueringsmidlerne fra den frivillige ordning er opbrugt, for så vidt angår forpligtelser, der løber over længere tid, f.eks. 5-årige landbrugsmiljøkontrakter
- en bestemmelse om at udvide anvendelsen efter 2006 af de resterende gradueringsmidler fra den frivillige ordning, for hvilke der endnu ikke er indgået forpligtelser, til alle foranstaltninger vedrørende landdistriktudvikling på den betingelse, at anvendelsen af disse midler kan spores særskilt
- en bestemmelse, der gør det muligt at anvende de gradueringsmidler, der er akkumuleret under den frivillige ordning i løbet af $n+4$ (i stedet for $n+3$), til at sikre en smidig overgang mellem de to programmeringsperioder."

ERKLÆRING 161/03

Tilpasning af de finansielle overslag for 2000-2006 (artikel 156)

"Kommissionen erklærer, at den tidligere påbegyndelse af gradueringen kræver en mindre tilpasning af de finansielle overslag for 2000-2006."

ERKLÆRING 162/03

Anvendelse af bilag III (lovgivningsmæssige krav i artikel 3 og 4)

"Kommissionen vil i samarbejde med medlemsstaterne udarbejde et dokument, hvori der fastlægges indikatorer for hver enkelt juridisk forpligtelse, der følger af de lovgivningsmæssige krav, der er omhandlet i bilag III, for at vejlede landbrugerne om, hvordan de opfylder disse standarder for krydsoverensstemmelse.

Disse indikatorer vil også kunne være et nyttigt redskab for de kompetente nationale kontrolorganer."

ERKLÆRING 163/03

Krisestyring

"Kommissionen vil undersøge specifikke foranstaltninger til at afbøde risici, kriser og nationale katastrofer inden for landbruget. En rapport ledsaget af passende forslag vil blive forelagt for Rådet inden udgangen af 2004.

Kommissionen vil navnlig analysere finansieringen af sådanne foranstaltninger via det ene procentpoint af gradueringen, der direkte tilfalder medlemsstaterne, og vil også se på muligheden for i hver enkelt fælles markedsordning at indsætte en artikel, der bemyndiger Kommissionen til at handle, hvis der opstår en krise, som rammer hele Fællesskabet - på linje med, hvad der er fastsat for sådanne tilfælde i den fælles markedsordning for oksekød."

ERKLÆRING 164/03

Erklæring fra Belgien, Frankrig og Nederlandene

"Nederlandene, Belgien og Frankrig forpligter sig til at anvende det samme koblingsniveau for slagtepræmien for kalve, dvs. 100%, uafhængigt af, hvilken mulighed disse lande har valgt for de øvrige dyr."

ERKLÆRING 165/03

Erklæring fra Luxembourg, Østrig og Finland

"Luxembourg, Østrig og Finland forventer, at bevilling af midler til medlemsstaterne fra gradueringen i henhold til kriterierne i artikel 10 ikke kommer til at danne præcedens for den fremtidige bevilling af midler på basis af Rådets forordning (EF) nr. 1257/1999 eller en eventuel senere retlig ramme. De pågældende bevillinger vedrører kun gradueringsmidler mellem 2004 og 2006. Endvidere mener Østrig, Finland og Luxembourg, at bevillingen af EF-midler til landdistriktudvikling har højeste prioritet under den kommende finansielle programmering for perioden 2007-2013."

ERKLÆRING 166/03

REFORMEN I OLIVENOLIE-, TOBAKS- OG BOMULDSSEKTOREN

Erklæring fra Rådet

"Rådet noterer sig, at Kommissionen næste efterår vil forelægge en meddelelse om reform af de fælles markedsordninger for olivenolie, tobak og bomuld og følge den op med forslag til retsakter.

Kommissionen vil ligesom i sin meddelelse fra juli 2002 beskrive det langsigtede politikperspektiv for disse sektorer i overensstemmelse med den nuværende budgetramme og de nye landbrugsudgiftsregler, der blev vedtaget på Det Europæiske Råds møde i oktober 2002 i Bruxelles.

Reformen i disse sektorer vil blive baseret på samme mål og strategi som den nuværende reform."

ERKLÆRING 167/03

Erklæring fra Danmark og Sverige

"Danmark og Sverige mener, at støtteordningen for tobak skal afvikles.

Danmark og Sverige deltager derfor ikke i erklæringen i punkt V vedrørende tobak i dok. 12977/03 ADD 1."

FORORDNING OM UDVIKLING AF LANDDISTRIKTERNE

Erklæringer fra Kommissionen

ERKLÆRING 168/03

Ændring af artikel 29 i forordning (EF) nr. 1257/1999 om støtte til statsskove

"Kommissionen vil i forbindelse med gennemførelsen af kapitel VIII i forordning (EF) nr. 1257/1999 sørge for, at støtten til statsskove bliver markedsneutral og ikke forvrider konkurrencen i skovsektoren."

ERKLÆRING 169/03

Forenkling af gennemførelsen af foranstaltningerne til landdistriktudvikling

"Kommissionen vil i forbindelse med tilpasningen af gennemførelsesbestemmelserne til den ændrede forordning nr. 1257/1999 sammen med medlemsstaterne igen se på, om der er mulighed for en yderligere forenkling af de administrative bestemmelser til gennemførelse af programmerne for landdistriktudvikling. Hvad angår kontrolbestemmelserne vil denne fornyede gennemgang især omfatte undersøgelser på stedet i forbindelse med administrative kontroller."

ERKLÆRING 170/03

Erklæring fra Østrig om den fremtidige finansiering af foranstaltninger til landdistriktudvikling under EUGFL

"Langtidsreformen af den fælles landbrugspolitik indeholdt en række foranstaltninger til fremme af foranstaltninger til landdistriktudviklingen, som finansieres af EUGFL, Garantisektionen. Derfor bør udgiftsområde 1b i forbindelse med den nye finansieringsramme, der skal anvendes fra 2007 og fremover, bibeholdes og øges."

ERKLÆRING 171/03

RIS

Erklæring fra Det Forenede Kongerige vedrørende artikel XXVIII - mandatet for ris

"Selv om Det Forenede Kongerige indvilliger i at bemyndige Kommissionen til at indlede forhandlinger om ændring af de bundne toldsatser for ris i henhold til proceduren i artikel XXVIII i GATT 1994, vil det gerne slå fast, at dette ikke berører de nuværende præferenceordninger til fordel for leverandører i udviklingslande, især ikke ordningerne vedrørende Basmatiris fra Indien og Pakistan.

Det Forenede Kongerige fremhæver endvidere, at det går ind for de handelsliberaliseringer, der allerede er opnået enighed om i henhold til "alt undtagen våben", som skal overholdes under enhver ny ordning."

MÆLK

Erklæringer fra Kommissionen

ERKLÆRING 172/03

Loft for interventionen for smør

"Som følge af de særlige omstændigheder i 2004 erklærer Kommissionen, at hvis loftet på 70 000 t for interventionssmør nås i interventionsperioden 1. marts-31. august 2004, vil interventionen fortsætte under en eller anden form, jf. artikel 6, stk. 1."

ERKLÆRING 173/03

Støtte til privat oplagring

"Kommissionen henviser til tredje afsnit i sin erklæring til protokollen for 1185. møde i Forvaltningskomitéen for Mælk og mejeriprodukter den 13. februar 2003:

"Kommissionen erklærer, at den har til hensigt at fremlægge passende forslag til sin tid for at sikre en gnidningsløs overgang til situationen med en ændret interventionspris, enten som et resultat af Agenda 2000-afgørelser eller af Rådets afgørelse om de seneste forslag vedrørende mælkesektoren."

og meddeler, at det vil forelægge passende forslag om privat oplagring af smør inden udgangen af 2003."

Erklæring om Portugals begrundelse for at stemme imod:

"Den vigtigste landbrugsaktivitet på Azorerne er mælkeproduktion. Øernes meget afsides beliggenhed og manglen på levedygtige alternativer betyder, at den økonomiske og sociale udvikling i denne region er stærkt afhængig af denne aktivitet. Den kompromisløsning med hensyn til den planlagte forhøjelse af mælkekvote i denne region, som man nåede frem til den 26. juni i forbindelse med reformen af den fælles landbrugspolitik, er ingen garanti for en varig udvikling, hvilket er grunden til, at Portugal stemmer imod."

ERKLÆRING 175/03

Erklæring fra Rådet

"Rådet erindrer om, at det er nødvendigt at have fuldstændig og absolut samtykke fra sundhedsmyndighederne for at sikre en effektiv bekæmpelse af en epizooti som mund- og klovesyge. Det mener derfor, at man nok vanskeligt kan kræve, at en medlemsstat skal gennemføre en vaccinationspolitik, den ikke er indforstået med.

Rådet opfordrer derfor Kommissionen til - i forbindelse med anvendelsen af artikel 50, stk. 7 - at gøre sit yderste for at få den pågældende medlemsstats samtykke til nødvaccination, før der gøres brug af afstemning."

ERKLÆRING 176/03

Erklæring fra Kommissionen

"Kommissionen er indstillet på sammen med de relevante faglige organer og cheferne for veterinærtjenesterne at gå ind i en overvejelse af, hvorvidt man skal intensivere kontrollen med de vacciner, der kan forventes anvendt af medlemsstaterne i tilfælde af nødvaccination."

ERKLÆRING 177/03

Erklæring fra Rådet og Kommissionen

"Rådet og Kommissionen bekræfter, at de - på grundlag af videnskabelig forskning for at forbedre sporingen af inficerede dyr i en vaccineret besætning og forhåndenværende relevante prøver - vil forelægge OIE fælles forslag med det formål at få reduceret handelssanktionerne efter nødvaccination til de samme sanktioner som dem, der bruges efter destruktion. Generhvervelsen af status bør ikke kun baseres på overvågningsresultaterne, men også på den regelmæssige evaluering af niveauet for dyrlægetilsyn i det pågældende land."

ERKLÆRING 178/03

Erklæring fra den nederlandske delegation

"Selv om Nederlandene kan tilslutte sig det opnåede forhandlingsresultat vedrørende forslaget til Rådets direktiv om EF-foranstaltninger til bekæmpelse af mund- og klovesyge og om ændring af direktiv 92/46/EØF, vil Nederlandene med denne erklæring give udtryk for sin bekymring over de endelige foranstaltninger vedrørende produkter fra vaccinerede svin og følgerne deraf.

Nederlandene stiller sig generelt positiv over for de forpligtelser og retningslinjer, som det nye direktiv indeholder. Nederlandene er dog samtidig af den opfattelse, at de foreslåede foranstaltninger i direktivet for produkter fra vaccinerede svin er af en sådan art, at de kan have negative følger for markedsføringen af disse produkter, hvis man virkelig vælger at foretage forebyggende vaccination ved et mund- og klovesygeudbrud. Kravet om, at fersk svinekød i en bestemt fase principielt skal forblive i udbrudsmedlemsstaten, kan indebære en hindring ved markedsføringen af disse produkter.

Nederlandene mener, at disse foranstaltninger vedrørende produkter fra vaccinerede svin vil betyde, at det nederlandske udgangspunkt, nemlig at så få sunde dyr som muligt bør udryddes unødigt i tilfælde af mund- og klovesygeudbrud - vil komme under pres."

ERKLÆRING 179/03

Erklæring fra Kommissionen

"Ud over de årlige rapporter, der er nævnt i artikel 2, stk. 3, i Europa-Parlamentets og Rådets afgørelse nr. 1445/2000/EF af 22. maj 2000, vil Kommissionen efter den procedure, der er fastsat i denne afgørelses artikel 5, stk. 2, inden udgangen af 2005 forelægge medlemsstaterne en rapport om gennemførelsen af aktionerne siden afgørelsens ikrafttræden."

Erklæringer fra Kommissionen

ERKLÆRING 180/03

Ad artikel 4, stk. 4, litra c) - Cost-benefit-analyser

"Kommissionen erklærer, at den vil tage behørigt hensyn til resultaterne af cost-benefit-analyser og andre berettigede faktorer. Den vil ikke foreslå mål, der ville medføre udgifter, der er for store i forhold til den forventede gavn af EU-indsatsen."

ERKLÆRING 181/03

Ad artikel 4, stk. 5, og bilag III - Data om salmonellose

"Kommissionen erklærer, at den for så vidt angår salmonellose hos mennesker og data, der er indsamlet via Fællesskabets overvågningssystemer for at definere serotyper af salmonella af betydning for folkesundheden, vil tage hensyn til såvel historiske data som nyere tendenser, alt efter hvad der er mest relevant efter omstændighederne."

ERKLÆRING 182/03

Ad artikel 9, stk. 3 - Supplerende garantier

"Kommissionen vil ikke foreslå foranstaltninger, der mindsker de garantier, der blev givet Finland og Sverige ved deres tiltrædelse af Fællesskabet."

ERKLÆRING 183/03

Ad bilag I og bilag II, del B - Mål for leddene efter primærproduktionen

"Kommissionen erklærer, at målene for leddene i fødekæden efter primærproduktionen normalt fastsættes eller udvalgsproceduren, jf. artikel 4 i den foreslåede forordning om fødevarehygiejne. Disse skal supplere målene for konsumæg og fjerkrækød i den foreslåede forordning om bekæmpelse af zoonoser (der også vil kunne ændres eller suppleres efter udvalgsproceduren)."

ERKLÆRING 184/03

Ad bilag I og II - Mål for svin

"Kommissionen erklærer, at den påtænkte rækkefølge for Fællesskabets mål for svin eventuelt vil blive ændret, hvis det af evalueringen af de foreliggende data fremgår, at det vil være mere hensigtsmæssigt."

SEPTEMBER 2003	
ANDRE RETSAKTER	Offentliggjorte afstemningsresultater
Skriftlig procedure afsluttet den 8. september 2003 Fælles holdning fastlagt af Rådet med henblik på vedtagelse af Europa-Parlamentets og Rådets direktiv om fremme af kraftvarmeproduktion på grundlag af en efterspørgsel efter nyttevarme på det indre energimarked og om ændring af direktiv 92/42/EØF Dok. 10345/03 + COR 1 (pt) + COR 2 (pt) + REV 1 (fi) + ADD 1 + ADD 1 COR 1 Skriftlige procedurer afsluttet den 11. september 2003 Rådets forordning om indførelse af en endelig antidumpingtold og endelig opkrævning af den midlertidige told på importen af para-cresol med oprindelse i Folkerepublikken Kina Dok. 12017/03 Rådets forordning om udvidelse af den endelige antidumpingtold, der ved forordning (EF) nr. 408/2002 indførtes på importen af visse typer zinkoxid med oprindelse i Folkerepublikken Kina, til også at omfatte importen af visse typer zinkoxid afsendt fra Vietnam, uanset om de er angivet med oprindelse i Vietnam eller ej, og importen af visse typer zinkoxid med oprindelse i Folkerepublikken Kina blandet med silica Dok. 12023/03 Skriftlig procedure afsluttet den 12. september 2003 - Rådets fælles holdning om ajourføring af fælles holdning 2001/931/FUSP om anvendelse af specifikke foranstaltninger til bekæmpelse af terrorisme og om ophævelse af fælles holdning 2003/402/FUSP Dok. 12234/03 + REV 1 (fr,da,el,es,it,nl,pt,sv), samt bilaget hertil - Rådets afgørelse om gennemførelse af artikel 2, stk. 3, i forordning (EF) nr. 2580/2001 om specifikke restriktive foranstaltninger mod visse personer og enheder med henblik på at bekæmpe terrorisme, og om ophævelse af afgørelse 2003/480/EF Dok. 12235/03 + COR 1 (nl), samt artikel 1	

SEPTEMBER 2003	
ANDRE RETSAKTER	Offentliggjorte afstemningsresultater
Skriftlig procedure afsluttet den 18. september 2003	
Fælles holdning vedtaget af Rådet med henblik på vedtagelse af Europa-Parlamentets og Rådets direktiv om miljøansvar for så vidt angår forebyggelse og afhjælpning af miljøskader 10933/03 + REV 1 (fr) + REV 1 COR 1 (fr) + REV 2 (pt) + REV 3 (fi) + REV 4 (da) + COR 1 (de) + COR 3 (en) + COR 4 (de) + COR 5 (de) + COR 6 (nl) + ADD 1	
2525. samling i Rådet (konkurrenceevne (det indre marked, industri og forskning)) den 22. september 2003	
Rådets afgørelse om indgåelse af en aftale om fornyelse af aftalen om videnskabeligt og teknologisk samarbejde mellem Det Europæiske Fællesskab og Ukraine Dok. 11673/03	
Rådets afgørelse om godkendelse af, at Kommissionen indgår en aftale mellem Det Europæiske Atomenergifællesskab (Euratom) og regeringen for Republikken Usbekistan om samarbejde om brug af kerneenergi til fredelige formål Dok. 12203/03	
Rådets afgørelse om indgåelse af en aftale om ændring af protokollen til Europaafhtalen om oprettelse af en associering mellem De Europæiske Fællesskaber og deres medlemsstater på den ene side og Den Tjekkiske Republik på den anden side om overensstemmelsesvurdering og godkendelse af industrivarer (PEOG) Dok. 9191/03	
Aftale om ændring af protokollen til Europaafhtalen om oprettelse af en associering mellem De Europæiske Fællesskaber og deres medlemsstater på den ene side og Den Tjekkiske Republik på den anden side om overensstemmelsesvurdering og godkendelse af industrivarer (PEOG) Dok. 9111/03 + COR 1 + COR 2 (sv)	

SEPTEMBER 2003	
ANDRE RETSAKTER	Offentliggjorte afstemningsresultater
- Rådets afgørelse om indgåelse af en aftale om ændring af protokollen til Europaaftalen om oprettelse af en associering mellem De Europæiske Fællesskaber og deres medlemsstater på den ene side og Republikken Ungarn på den anden side om overensstemmelsesvurdering og godkendelse af industrivarer (PEOG) Dok. 9189/03 - Aftale om ændring af protokollen til Europaaftalen om oprettelse af en associering mellem De Europæiske Fællesskaber og deres medlemsstater på den ene side og Republikken Ungarn på den anden side om overensstemmelsesvurdering og godkendelse af industrivarer (PEOG) Dok. 9115/03 + COR 1 Rådets forordning om afslutning af antidumpingproceduren vedrørende importen af tekstureret garn af endeløse polyesterfibre med oprindelse i Indonesien, Malaysia, Taiwan og Thailand Dok. 12015/03 Rådets forordning om ændring af forordning (EF) nr. 1796/1999 om indførelse af en endelig antidumpingtold og endelig opkrævning af den midlertidige told på importen af tovværk og kabler af stål med oprindelse i bl.a. Polen og Ukraine Dok. 12046/03 Rådets forordning om ændring af forordning (EF) nr. 1995/2000 om blandt andet indførelse af en endelig antidumpingtold på importen af opløsninger af urinstof og ammoniumnitrat med oprindelse i Algeriet, Belarus, Litauen, Rusland og Ukraine Dok. 12123/03 Rådets afgørelse om indgåelse af aftalen mellem Den Europæiske Union og Republikken Cypern om Republikken Cyperns deltagelse i Den Europæiske Unions styrker (EUS) i Den Demokratiske Republik Congo Dok. 12136/03	

SEPTEMBER 2003	
ANDRE RETSAKTER	Offentliggjorte afstemningsresultater
Rådets afgørelse om indgåelse af en protokol om tilpasning af handelsaspekterne i Europaafreden om oprettelse af en associering mellem De Europæiske Fællesskaber og deres medlemsstater på den ene side og Republikken Letland på den anden side for at tage hensyn til resultatet af parternes forhandlinger om yderligere gensidige indrømmelser på landbrugsområdet Dok. 5296/03 Rådets afgørelse om indgåelse af bilaterale aftaler mellem Det Europæiske Fællesskab og henholdsvis Den Tjekkiske Republik, Republikken Estland, Republikken Letland, Republikken Litauen, Republikken Malta, Republikken Polen, Den Slovakiske Republik og Republikken Slovenien om fastsættelse af en procedure for udveksling af oplysninger med hensyn til tekniske forskrifter og forskrifter for informationssamfundets tjenester Dok. 9904/03 + REV 1 (en) Liberia • Rådets fælles holdning om ændring af fælles holdning 2001/357/FUSP om restriktive foranstaltninger over for Liberia Dok. 12152/03 • Rådets forordning om ændring af forordning (EF) nr. 1030/2003 om visse restriktive foranstaltninger over for Liberia Dok. 12323/03 Udkast til Rådets resolution om en mere sammenhængende europæisk aftaleret Dok. 12652/03 Rådets konklusioner og Rådets resolution (industri og forskning) Dok. 12885/03 Bilag	

SEPTEMBER 2003	
ANDRE RETSAKTER	Offentliggjorte afstemningsresultater
2526. samling i Rådet (almindelige anliggender og eksterne forbindelser) den 29. september 2003 - Rådets fælles aktion om Den Europæiske Unions politimission i Den Tidligere Jugoslaviske Republik Makedonien (EUPOL "Proxima") Dok. 12833/03 - Rådets afgørelse om udnævnelse af missionschefen/politichefen for Den Europæiske Unions politimission (EUPOL) i Den Tidligere Jugoslaviske Republik Makedonien Dok. 12834/03 Rådets afgørelse 2003/ /FUSP om indgåelse af aftalen mellem Den Europæiske Union og Republikken Polen om polske væbnede styrkers deltagelse i de EU-ledede styrker (EUS) i Den Tidligere Jugoslaviske Republik Makedonien Dok. 11942/03 - Rådets fælles holdning om ændring af fælles holdning 2002/829/FUSP om leverance af visse former for udstyr til Den Demokratiske Republik Congo Dok. 12150/03 - Rådets forordning om visse restriktive foranstaltninger over for Den Demokratiske Republik Congo Dok. 12415/03	

SEPTEMBER 2003	
ANDRE RETSAKTER	Offentliggjorte afstemningsresultater
2528. samling i Rådet (landbrug og fiskeri) den 29. september 2003 Forslag til Rådets forordning om ændring af forordning (EF) nr. 527/2003 om tilladelse til udbud og levering til direkte konsum af visse vine, der er importeret fra Argentina, og som eventuelt har været genstand for en ønologisk behandling, der ikke er fastsat i forordning (EF) nr. 1493/1999 Dok. 12597/03 Rådets forordning om indgåelse af aftalen i form af brevveksling om forlængelse af protokollen om fastsættelse af de fiskerimuligheder og den finansielle modydelse, der er omhandlet i aftalen mellem Det Europæiske Økonomiske Fællesskab og regeringen for Republikken Guinea om fiskeri ud for Guineas kyst, for perioden 1. januar 2003 til 31. december 2003 Dok. 8237/03 + COR 1 (en) - Fælles holdning vedtaget af Rådet med henblik på vedtagelse af Europa-Parlamentets og Rådets forordning om fastlæggelse af fællesskabsprocedurer for godkendelse og overvågning af human- og veterinærmedicinske lægemidler og om oprettelse af et europæisk lægemiddelagentur Dok. 10949/03 + ADD 1 - Fælles holdning vedtaget af Rådet med henblik på vedtagelse af Europa-Parlamentets og Rådets direktiv om ændring af direktiv 2001/83/EF om oprettelse af en fællesskabskodeks for humanmedicinske lægemidler Dok. 10950/03 + REV 1 (fi) + ADD 1 - Fælles holdning vedtaget af Rådet med henblik på vedtagelse af Europa-Parlamentets og Rådets direktiv om ændring af direktiv 2001/82/EF om oprettelse af en fællesskabskodeks for veterinærlægemidler Dok. 10951/03 + REV 1 (fi) + ADD 1 + ADD 1 COR 1 (fi) Fælles holdning vedtaget af Rådet med henblik på vedtagelse af Europa-Parlamentets og Rådets forordning om narkotikaprækursorer Dok. 9732/03 + COR 1 (pt) + COR 2 + COR 3 (es) + COR 4 (da) + ADD 1 + ADD 1 COR 1	B, NL imod D undlod at stemme B, NL imod